Al-Islam.org
Ahlul Bayt Digital Islamic Library Project
Published on *Al-Islam.org* (https://www.al-islam.org)

3) Blessing upon the Bearers of the Throne

(3) وَ كَانَ مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الصَّلَاةِ عَلَى حَمَلَةِ الْعَرْشِ وَ كُلِّ مَلَكٍ مُقَرَّبٍ

A Supplication in Calling down Blessings upon the Bearers of the Throne and Every Angel Brought Nigh

1- O God, as for the Bearers of Thy Throne,[1] who never flag in glorifying Thee,
never become weary of calling Thee holy,
never tire of worshipping Thee,
never prefer curtailment over diligence in Thy command,
and are never heedless of passionate love for Thee;

2- Seraphiel, the Owner of the Trumpet,
fixed in his gaze, awaiting Thy permission
and the descent of the Command,
that he may arouse through the Blast
the hostages thrown down in the graves;

3- Michael, possessor of standing with Thee
and a raised up place in Thy obedience;

4- Gabriel, entrusted with Thy revelation,
obeyed by the inhabitants of Thy heavens,
distinguished in Thy Presence,[2]
brought nigh to Thee;

5- the spirit who is over the angels of the veils;[3]

6- and the spirit
who is of Thy command[4] -

bless them and the angels below them: the residents in Thy heavens,
those entrusted with Thy messages,

7– those who become not wearied by perseverance,
or exhausted and flagged by toil,
whom passions distract not from glorifying Thee,
and whose magnification of Thee is never cut off by the inattention of heedless moments;

8– their eyes lowered,
they do not attempt to look at Thee;
their chins bowed,
they have long desired what is with Thee;
unrestrained in mentioning Thy boons,
they remain humble before Thy mightiness
and the majesty of Thy magnificence;

9– those who say when they look upon Gehenna
roaring over the people who disobeyed Thee:
'Glory be to Thee,
we have not worshipped Thee
with the worship Thou deservest!'

10– Bless them,
and Thy angels who are the Reposeful,
those of proximity to Thee,
those who carry the unseen to Thy messengers,
those entrusted with Thy revelation,

11– the tribes of angels
whom Thou hast singled out for Thyself,
freed from need for food and drink by their calling Thee holy,
and made to dwell inside Thy heavens' layers,

12– those who will stand upon the heavens' borders[5]
when the Command descends to complete Thy promise,

13– the keepers of the rain, the drivers of the clouds,

14– him at whose driving's sound is heard the rolling of thunder,
and when the reverberating clouds swim before his driving, bolts of lightning flash;

15– the escorts of snow and hail,

the descenders with the drops of rain when they fall,
the watchers over the treasuries of the winds,
those charged with the mountains lest they disappear,

16– those whom Thou hast taught the weights of the waters
and the measures contained by torrents and masses of rain;

17– the angels who are Thy messengers to the people of the earth
with the disliked affliction that comes down
and the beloved ease;

18– the devoted, noble scribes,[6]
the watchers, noble writers,[7]
the angel of death and his helpers,
Munkar and Nakir,[8]
Rumaan, the tester in the graves,[9]
the circlers of the Inhabited House,[10]
Malik[11] and the guardians,
Ridwan[12] and the gatekeepers of the gardens,

19– those who *disobey not God in What He commands them
and do What they are commanded*;[13]

20– those who say, *Peace be upon you, for that you were patient
– and fair is the Ultimate Abode*;[14]

21– the Zabaniya, who, when it is said to them,
take him, and fetter him, then roast him in hell,[15]
hasten to accomplish it, nor do they give him any respite;[16]

22– him whom we have failed to mention,
not knowing his place with Thee,
nor with which command Thou hast charged him;

23– and the residents in the air, the earth, and the water,
and those of them charged over the creatures;

24– bless them on the day when *every soul will come, with it a driver and a witness*,[17]

25– and bless them with a blessing that will add
honour to their honour
and purity to their purity.

26– O God, and when Thou blessest Thy angels and Thy messengers
and Thou extendest our blessings to them,
bless us through the good words about them
which Thou hast opened up for us!
Thou art Munificent, Generous.

1. اللَّهُمَّ وَ حَمَلَةُ عَرْشِكَ الَّذِينَ لَا يَفْتُرُونَ مِنْ تَسْبِيحِكَ ،

وَ لَا يَسْأَمُونَ مِنْ تَقْدِيسِكَ ،

وَ لَا يَسْتَحْسِرُونَ مِنْ عِبَادَتِكَ ،

وَ لَا يُؤْثِرُونَ التَّقْصِيرَ عَلَى الْجِدِّ فِي أَمْرِكَ ،

وَ لَا يَغْفُلُونَ عَنِ الْوَلَهِ إِلَيْكَ

2. وَ إِسْرَافِيلُ صَاحِبُ الصُّورِ ،

الشَّاخِصُ الَّذِي يَنْتَظِرُ مِنْكَ الْإِذْنَ ،

وَ حُلُولَ الْأَمْرِ ،

فَيُنَبِّهُ بِالنَّفْخَةِ صَرْعَى رَهَائِنِ الْقُبُورِ .

3. وَ مِيكَائِيلُ ذُو الْجَاهِ عِنْدَكَ ،

وَ الْمَكَانِ الرَّفِيعِ مِنْ طَاعَتِكَ .

4. وَ جِبْرِيلُ الْأَمِينُ عَلَى وَحْيِكَ ،

الْمُطَاعُ فِي أَهْلِ سَمَاوَاتِكَ ،

الْمَكِينُ لَدَيْكَ ،

الْمُقَرَّبُ عِنْدَكَ

5. وَ الرُّوحُ الَّذِي هُوَ عَلَى مَلَائِكَةِ الْحُجُبِ .

6. وَ الرُّوحُ الَّذِي هُوَ مِنْ أَمْرِكَ ،

فَصَلِّ عَلَيْهِمْ ، وَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِمْ مِنْ سُكَّانِ سَمَاوَاتِكَ ،

وَ أَهْلِ الْأَمَانَةِ عَلَى رِسَالَاتِكَ

7. وَالَّذِينَ لَا تَدْخُلُهُمْ سَأْمَةٌ مِنْ دُءُوبٍ ،

وَ لَا إِعْيَاءٌ مِنْ لُغُوبٍ وَ لَا فُتُورٌ ،

وَ لَا تَشْغَلُهُمْ عَنْ تَسْبِيحِكَ الشَّهَوَاتُ ،

وَ لَا يَقْطَعُهُمْ عَنْ تَعْظِيمِكَ سَهْوُ الْغَفَلَاتِ .

8. الْخُشَّعُ الْأَبْصَارِ فَلَا يَرُومُونَ النَّظَرَ إِلَيْكَ ،

النَّوَاكِسُ الْأَذْقَانِ ،

الَّذِينَ قَدْ طَالَتْ رَغْبَتُهُمْ فِيمَا لَدَيْكَ ،

الْمُسْتَهْتَرُونَ بِذِكْرِ آلَائِكَ ،

وَ الْمُتَوَاضِعُونَ دُونَ عَظَمَتِكَ وَ جَلَالِ كِبْرِيَائِكَ

9. وَ الَّذِينَ يَقُولُونَ إِذَا نَظَرُوا إِلَى جَهَنَّمَ تَزْفِرُ عَلَى أَهْلِ مَعْصِيَتِكَ سُبْحَانَكَ مَا عَبَدْنَاكَ حَقَّ عِبَادَتِكَ .

10. فَصَلِّ عَلَيْهِمْ وَ عَلَى الرَّوْحَانِيِّينَ مِنْ مَلَائِكَتِكَ ،

وَ أَهْلِ الزُّلْفَةِ عِنْدَكَ ،

وَ حُمَّالِ الْغَيْبِ إِلَى رُسُلِكَ ، وَ الْمُؤْتَمَنِينَ عَلَى وَحْيِكَ

11. وَ قَبَائِلِ الْمَلَائِكَةِ الَّذِينَ اخْتَصَصْتَهُمْ لِنَفْسِكَ ،

وَ أَغْنَيْتَهُمْ عَنِ الطَّعَامِ وَ الشَّرَابِ بِتَقْدِيسِكَ ،

وَ أَسْكَنْتَهُمْ بُطُونَ أَطْبَاقِ سَمَاوَاتِكَ .

12. وَ الَّذِينَ عَلَى أَرْجَائِهَا

إِذَا نَزَلَ الْأَمْرُ بِتَمَامِ وَعْدِكَ

13. وَ خُزَّانِ الْمَطَرِ وَ زَوَاجِرِ السَّحَابِ

14. وَ الَّذِي بِصَوْتِ زَجْرِهِ يُسْمَعُ زَجَلُ الرُّعُودِ ،

. وَ إِذَا سَبَحَتْ بِهِ حَفِيفَةُ السَّحَابِ الْتَمَعَتْ صَوَاعِقُ الْبُرُوقِ

15. وَ مُشَيِّعِي الثَّلْجِ وَ الْبَرَدِ ،

، وَ الْهَابِطِينَ مَعَ قَطْرِ الْمَطَرِ إِذَا نَزَلَ

، وَ الْقُوَّامِ عَلَى خَزَائِنِ الرِّيَاحِ

وَ الْمُوَكَّلِينَ بِالْجِبَالِ فَلَا تَزُولُ

16. وَ الَّذِينَ عَرَّفْتَهُمْ مَثَاقِيلَ الْمِيَاهِ ،

وَ كَيْلَ مَا تَحْوِيهِ لَوَاعِجُ الْأَمْطَارِ وَ عَوَالِجُهَا

17. وَ رُسُلِكَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ

بِمَكْرُوهِ مَا يَنْزِلُ مِنَ الْبَلَاءِ

وَ مَحْبُوبِ الرَّخَاءِ

18. وَ السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَرَةِ ،

، وَ الْحَفَظَةِ الْكِرَامِ الْكَاتِبِينَ

، وَ مَلَكِ الْمَوْتِ وَ أَعْوَانِهِ

، وَ مُنْكَرٍ وَ نَكِيرٍ ، وَ رُومَانَ فَتَّانِ الْقُبُورِ

، وَ الطَّائِفِينَ بِالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ

. وَ مَالِكٍ ، وَ الْخَزَنَةِ ، وَ رِضْوَانَ ، وَ سَدَنَةِ الْجِنَانِ

19. وَ الَّذِينَ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ ،

وَ يَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ

20. وَ الَّذِينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ

فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ

21. وَ الزَّبَانِيَةِ الَّذِينَ إِذَا قِيلَ لَهُمْ

خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُّوهُ

. ابْتَدَرُوهُ سِرَاعاً ، وَ لَمْ يُنْظِرُوهُ

22. وَ مَنْ أَوْهَمْنَا ذِكْرَهُ ، وَ لَمْ نَعْلَمْ مَكَانَهُ مِنْكَ ،

. و بِأَيِّ أَمْرٍ وَكَّلْتَهُ

23. وَ سُكَّانِ الْهَوَاءِ وَ الْأَرْضِ وَ الْمَاءِ

وَ مَنْ مِنْهُمْ عَلَى الْخَلْقِ

24. فَصَلِّ عَلَيْهِمْ يَومَ يَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ مَعَهَا سَائِقٌ وَ شَهِيدٌ

25. وَ صَلِّ عَلَيْهِمْ صَلَاةً تَزِيدُهُمْ كَرَامَةً عَلَى كَرَامَتِهِمْ

وَ طَهَارَةً عَلَى طَهَارَتِهِمْ

26. اللَّهُمَّ وَ إِذَا صَلَّيْتَ عَلَى مَلَائِكَتِكَ وَ رُسُلِكَ

وَ بَلَّغْتَهُمْ صَلَاتَنَا عَلَيْهِمْ

، فَصَلِّ عَلَيْنَا بِمَا فَتَحْتَ لَنَا مِنْ حُسْنِ الْقَوْلِ فِيهِمْ

إِنَّكَ جَوَادٌ كَرِيمٌ

1. The bearers of the Throne are said to be four angels, one on each corner of the Throne, who will be aided by four more on the Day of Resurrection. Hence the Qur'an says: Upon that day eight shall bear above them the Throne of thy Lord (69:17). On the various kinds of angels, see S. Murata, 'The Angels,' in S.H. Nasr (ed.), Islamic Spirituality: Foundations New York, 1987, pp. 324–44.
2. Cf. 81:20
3. The veils meant here are those referred to in the hadith often quoted in Sunni sources: 'God has seventy' – or 'seventy thousand' – 'veils of light and darkness; were they to be removed, the glories of His face would incinerate everything perceived by the creatures' eyes.' Shi'ite sources add several parallel hadith from the Prophet and the Imams (see Bihar al-Anwar v, 39–47, Bab al-hujub wa l-astar wa l-suradiqat). Cf. Supplication 50.5, where mention is made of God's 'splendour masked by the veils'.
4. Cf. 17:85.
5. Cf. 69:17.
6. Cf. 80:16.
7. i.e., the scribes and writers who record peoples' deeds in this world, cf. 82:11.
8. The two angels, mentioned in many hadith who question the dead on the first night in the grave.
9. An angel who, according to some hadith is the first to enter the grave with the dead person, telling him to write out his deeds on his shroud with his saliva as ink and his finger as pen.
10. A house in the celestial spheres mentioned in 52:4 and located directly above the Ka'ba.
11. The angel in charge of the Fire.
12. The angel in charge of paradise.
13. 66:6.
14. 13:24.
15. 69:30.
16. Cf. 16:85.
17. 50:21; the driver and witness are also angels.

Source URL:
https://www.al-islam.org/sahifa-al-kamilah-al-sajjadiyya-imam-ali-zayn-al-abidin/3-blessing-upon-bearers-throne#comment-0